ES IR ELPA PREKYBOS PREKĖMIS FORMALUMŲ SUPAPRASTINIMO JUNGTINIO KOMITETO SPRENDIMAS Nr. 2/2012

2012 m. sausio 19 d.

dėl Turkijos kvietimo prisijungti prie 1987 m. gegužės 20 d. Konvencijos dėl prekybos prekėmis formalumų supaprastinimo

(2012/223/ES)

JUNGTINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į 1987 m. gegužės 20 d. Konvenciją dėl prekybos prekėmis formalumų supaprastinimo [1] (toliau – Konvencija), ypač į jos 11 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

(1) rengiantis Turkijos stojimui į Europos Sąjungą, prekių apyvarta su Turkija būtų palengvinta supaprastinus formalumus, susijusius su prekyba prekėmis tarp Turkijos ir Europos Sąjungos, Islandijos Respublikos, Norvegijos Karalystės ir Šveicarijos Konfederacijos;

(2) siekiant sudaryti sąlygas tokiam palengvinimui, tikslinga pakviesti Turkiją prisijungti prie Konvencijos,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pagal Konvencijos 11a straipsnį Turkija kviečiama, pasikeičiant Europos Sąjungos Tarybos ir Turkijos laiškais, pridedamais prie šio sprendimo, nuo 2012 m. liepos 1 d. prisijungti prie Konvencijos.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Brussels 2012 m. sausio 19 d.

Jungtinio komiteto vardu
Pirmininkas
Mirosław ZIELIŃSKI

[1] OL L 134, 1987 5 22, p. 2.

PRIEDAS

LAIŠKAS Nr. 1

Pranešimas apie ES ir ELPA jungtinio komiteto sprendimą pakviesti Turkiją prisijungti prie 1987 m. gegužės 20 d. Konvencijos dėl prekybos prekėmis formalumų supaprastinimo

Gerbiamasis Pone,

turiu garbės Jums pranešti apie 2012 m. sausio 19 d. ES ir ELPA prekybos prekėmis formalumų supaprastinimo jungtinio komiteto sprendimą (Sprendimas Nr. 2/2012), kuriuo Turkija kviečiama tapti 1987 m. gegužės 20 d. Konvencijos dėl prekybos prekėmis formalumų supaprastinimo Susitariančiąja Šalimi.

Pagal Konvencijos 11a straipsnį Turkijos prisijungimas prie Konvencijos gali būti atliktas pateikiant Europos Sąjungos Tarybos Generaliniam sekretoriatui prisijungimo dokumentą kartu su Konvencijos vertimu į Turkijos valstybinę kalbą.

Reiškiu Jums savo didžią pagarbą.

Generalinis Sekretorius
Europos Sąjungos Tarybos
Generalinis sekretoriatas

LAIŠKAS Nr. 2

Turkijos prisijungimo prie Konvencijos dėl prekybos prekėmis formalumų supaprastinimo dokumentas

Turkija,

atsižvelgdama į 2012 m. sausio 19 d. ES ir ELPA prekybos prekėmis formalumų supaprastinimo jungtinio komiteto sprendimą (Sprendimas Nr. 2/2012), kuriuo Turkija kviečiama prisijungti prie 1987 m. gegužės 20 d. Konvencijos dėl prekybos prekėmis formalumų supaprastinimo (toliau – Konvencija),

pageidaudama tapti Konvencijos Susitariančiąja Šalimi,

ŠIUO LAIŠKU

prisijungia prie Konvencijos;

prideda prieš šio dokumento Konvencijos vertimą į Turkijos valstybinę kalbą;

pareiškia, kad priima visas ES ir ELPA prekybos prekėmis formalumų supaprastinimo jungtinio komiteto rekomendacijas ir sprendimus, priimtus nuo 2012 m. sausio 19 d. iki Turkijos prisijungimo įsigaliojimo pagal Konvencijos 11a straipsnį datos.

Priimta …